

АНГЛИЙСКИЯТ ХУМОР

АНГЛИЙСКИ АБСУРДИ

Татко падна в кладенеца

Учителка казва на своите седемгодишни ученици да напишат кратко съчинение за някое необичайно събитие, което се е случило през последната седмица.

Малко по-късно Джони става и започва да чете своето есе. То започва така: „Миналата седмица татко падна в кладенеца...“

– О, боже мой! – възкликва учителката. – Добре ли е баща ти?

– Би трябвало – отвръща малкият Джони. – Вчера спря да вика за помощ.

Три паунда за пинт!

Горила влиза в местен пъб.

– Слушам те, приятелю – казва барманът.

– Една пинта горчива бира, моля – отговаря горилата.

– Три паунда, моля – казва барманът, докато налива бирата, и малко по-късно добавя: – Тук не се отбиват често горили.

– Нищо чудно – отвръща горилата. – При цена от три паунда за пинта.

Дочут разговор

– На колко години е малкият тиранин?

– На четиринайсет – отвръща майката.

– О, май е твърде късно за аборт?

Проблем с паметта

– Докторе – казва пациент, – имам сериозен проблем с паметта. Не си спомням абсолютно нищо.

– Откога имате този проблем? – пита докторът.

– Какъв проблем – отвръща пациентът.

Въпрос: Как можете да убиете син слон?

Отговор: С пушка за син слон.

Въпрос: А как можете да убиете розов слон?

Отговор: Стискате хобота му, докато посинее и след това го убивате с пушка за син слон.

Мъж влиза в лекарски кабинет. Той има морков в носа, крас-тавица в лявото ухо и банан в дясното.

– Докторе – изплаква пациентът, – какво не ми е наред?

Докторът го поглежда и отговаря:

– Не се храните правилно.

Социален работник пита свой колега:

– Колко е часът?

– Съжалявам, не знам – отвръща другият. – Нямам часовник.

– Няма значение. Важното е, че поговорихме за това – отбелязва първият.

АНГЛИЧАНИ, ШОТЛАНДЦИ, ИРЛАНДЦИ И ПРОЧЕЕ

Четири народности

В Обединеното кралство има четири народности.

Най-напред шотландците, които пазят строго вярата си и всичко друго, на което могат да сложат ръка.

После уелсците, които се молят на колене и на съседите си.

След това ирландците, които никога не знаят какво искат и въпреки това са готови да се бият за него.

И накрая англичаните, които смятат, че сами са създали себе си и по този начин са свалили тежък товар от плещите на Бог.

Раят и адът

Каква е разликата между рая и ада?

В рая англичаните са полицаи, германците бюрократи, а французите готвачи.

В ада германците са полицаи, французите бюрократи, а англичаните готвачи.

Обмяна на опит

Англичанин, ирландец и шотландец си говорели за съпругите си.

Англичанинът казал:

– Жена ми похарчи 50 лири за книги, а дори не може да чете!

– Моята пък пръсна 75 лири за алкохол, а дори не пие – отбелязал ирландецът.

– А пък моята – рекъл шотландецът – отиде на почивка и профука 100 лири за презервативи, а даже си няма пишка.

Антики

Английски бижутер и специалист по среброто, който пътувал из Шотландия, бил попитан дали иска да разгледа трофеите и купите на шотландския национален отбор по футбол. Той отговорил, че не се интересува от антики.

Тримата самоубийци

Трима мъже – един шотландец, един англичанин и един японски борец по сумо, се качили на покрива на висока сграда, за да се самоубият. Шотландецът скочил и извикал:

– Бог да пази Шотландия!

Последвал го англичанинът, който извикал:

– Бог да пази кралицата!

И накрая дошъл ред на сумо борецът, който, скачайки, извикал:

– Бог да пази онзи, на когото падна!

АНГЛИЧАНИТЕ И ЛЮБОВТА

На единственото момиче

Млад мъж се приближил към щанда, където се продавали пощенски картички и попитал:

– Имате ли нещо сантиментално?

– Ето тази е много красива – казала любезно продавачката. – Виджте какво пише тук: „На единственото момиче, което някога съм обичал.“

– Да, хубава е, дайте ми шест, моля.

Предложение за брак

Някакъв мъж много обичал една жена, но бил твърде свенлив, да да ѝ направи предложение. Така изминали цели шест години. Те, разбира се, се срещали веднъж седмично, но мъжът така и не намирал смелост нито да отвори дума за брак, нито да ѝ предложи да заживеят заедно.

Един ден обаче той събрал цялата си решителност и вдигнал слушалката на телефона.

- Джун? – казал мъжът.
- Да, Джун е – отговорила жената.
- Ще се омъжиш ли за мен?
- Разбира се, че ще го направя. Кой се обажда?

Загадка

Английски моряк, който бил на далечно плаване в Тихия океан, получил фотография от годеницата си. На нея се виждал морски бряг: две млади двойки седели на плажа и се смеели, но неговото момиче седяло само и изглеждало тъжно. На гърба на снимката пишело: „Ето как прекарвам времето си, докато ти си надалеч.“ Зарадван, морякът я показал на приятелите си. Няколко вечери по-късно, след като дълго гледал снимката, той попитал най-добрия си приятел:

- Знаеш ли, Джон, питам се кой ли е направил снимката?

Нека да бъдат дванайсет!

Млад мъж се отбива в аптека да си купи презервативи. Аптекарят му казва, че има пакетчета от по три, девет и дванайсет презерватива и го пита какви иска.

– Знаете ли – отвръща младежът, – виждам се с едно момиче от известно време и тя е наистина много секси. Презервативите ми трябват, защото мисля, че днес е Денят. Поканен съм на гости у тях, а след това родителите ѝ ще излязат. И мисля, че ще ми излезе късметът. А случи ли се веднъж нещо, после ще има още много пъти, затова по-добре ми дайте пакетче от дванайсет.

По-късно вечерта младият мъж седи на масата с приятелката си и родителите ѝ. Той пита дали може да каже молитва и те му отговарят, че може. Младежът започва да се моли, но молитвата му продължава неочаквано дълго. Момичето се навежда към него и му прошепва:

– Никога не си ми казал, че си толкова религиозен.
– А ти никога не си ми казвала, че баща ти е аптекар – отвръща той шепнешком.

Всичко с времето си

Английско момиче се обръща към приятеля си:
– Скъпи, когато се оженим, искам да делея с теб всичките ти грижи и тревоги и да правя товара ти по-лек.
– Но, скъпа – отвръща момчето, – аз нямам никакви грижи и тревоги.
– Е, след като се оженим, ще имаш.

АНГЛИЙСКИ СЪПРУГИ И СЪПРУЗИ

Лошият чичо Тед

Английски съпруг се прибира по-рано у дома и чува странни звуци от спалнята. Втурва се горе и намира жена си на леглото гола, потна и задъхана.

– Какво става? – вика той.

– Получих сърдечен удар! – отвръща жената.

Мъжът хуква надолу, грабва телефона, но докато набира номера на „Бърза помощ“, четиригодишният му син идва при него и му казва:

– Татко! Татко! Чичо Тед се крие в гардероба и няма никакви дрехи.

Мъжът трясва слушалката на телефона, изкачва се бързо по стълбите, влиза в спалнята, където жена му продължава да стене, и отваря рязко вратата на гардероба. И там действително е брат му, напълно гол и седнал на пода.

– Ах ти, негоднико! – крещи съпругът. – Жена ми има сърдечен удар, а ти обикаляш гол из къщата и плашиш децата!

О, това е нищо!

Английско семейство – баща, майка и малък син – отишли на цирк. Когато слоновете излезли на арената, момчето попитало майка си:

- Какво е онова нещо?
- Това е опашката на слона – отвърнала тя.
- Не, онова нещо под опашката му – уточнил малчуганът.
- О, нищо – отговорила майката, видимо смутена.

Момчето се обърнало към баща си и повторило същия въпрос.

- Това е пенисът на слона, синко – рекъл бащата.
- Защо тогава мама казва, че е нищо? – попитало момчето.

Бащата се поизправил малко на стола си и отговорил:

- Много съм разглезил тази жена, синко.

Добре дошли в Лас Вегас!

Мъж се прибрал у дома и заварил жена си във всекидневната с куфари, стегнати за път.

- Къде, по дяволите, си мислиш, че отиваш? – попитал той.

– Отивам в Лас Вегас – отвърнала тя. – Чух, че там плащат по 400 паунда за свирка и реших, че мога да заработя някоя и друга лира срещу онова, което ти осигурявам на тебе тук безплатно.

Мъжът се замислил за момент, качил се горе и малко по-късно слезъл отново долу с куфари готови за път.

- Ти пък къде си тръгнал? – извикала жена му.

– Идвам с теб – казал той. – Искам да видя как ще оцелееш с 800 паунда на година!

Лотарийният билет

Шофьор на тир спрял да ношува в малко селце в Корнуол, където си купил лотариен билет. По-късно вечерта проверил билета си и се оказало, че печели шест милиона паунда. Обадил се на жена си, съобщил ѝ новината и я помолил да си стегне багажа.

– Какви дрехи да си приготвя? – попитала тя. – За топло или за студено време?

– Пет пари не давам, скъпа – отвърнал той. – Стига да те няма там, когато се прибера вкъщи.

Чисто професионално

Доктор и жена му били на пазар, когато покрай тях минало красиво момиче в кожено палто. То се усмихнало на доктора широко и му махнало с ръка.

ШОТЛАНДСКИЯТ ХУМОР

ПЕСТЕЛИВИЯТ ШОТЛАНДЕЦ

Нови хоризонти

След като спечелили петнайсет милиона лири от лотарията, мистър и мисис Макфлангъл седнали да обсъдят бъдещето си. Мисис Макфлангъл заявила:

– Двайсет години ми х стълбите на другите хора и най-сетне мога да захвърля стария парцал за под.

Съпругът ѝ се съгласил с нея:

– Разбира се, скъпа. Сега вече можем да си позволим да ти купим нов.

Нов дом

Ангъс се отбил да види приятеля си Доналд и го заварил да сваля тапетите от стената.

– Ще ги сменяш ли? – попитал Ангъс съвсем логично.

– Не, изнасям се – отвърнал Доналд.

Изгубеният шилинг

Двама шотландци се втурват при лекаря много притеснени.

– От какво се оплаквате? – пита лекарят.

– Глътнах един шилинг – отговаря първият.

– А вие?

– Шилингът е мой! – отговаря вторият.

Последна мисъл

Андрю правел домашен ремонт. В процеса на работата обаче му се наложило да се отбие при свой приятел. Почукал на вратата и му отворила съпругата.

– Тук ли е Доналд? – попитал посетителят.

– Да, тук е – дошъл отговорът.

– А мога ли да го видя?

– Не, не можеш да го видиш – отвърнала жената.

– Но аз искам да го видя по работа – настоял Андрю.

– Въпреки това не можеш да го видиш, защото е мъртъв! – съобщила му тя.

– Внезапно ли почина? – поинтересувал се той.

– Да, внезапно – отговорила съпругата.

– Е, добре – продължил Андрю, – а да е споменал нещо за една кутия със зелена боя, преди да издъхне?

Бълнуване

Старият Макдърмот е на смъртен одър. Жена му се доближава, за да чуе последните му думи:

– Да знаеш, Макмилън ми дължи 13 лири – прошепва Макдърмот с усилие.

– Тъй, тъй, добре, няма да забравя – отвърща жена му.

– А на Макинли дължа 10 лири... – продължава Макдърмот.

– Ето на, пак започна да бълнува! – промърморва съпругата.

Разочарованият

Веднъж Мактавиш нарушил принципите си и си купил два билета от лотарията. Единият от тях спечелил 1000 лири. Попитали ли как се чувства след тази голяма печалба.

– Огорчен съм! – отвърнал Мактавиш. – Другият билет не спечели нищо.

Инцидент

Шотландски лорд подарил на Макфейл, пазача на дивеча му, шапка от еленова кожа с наушници като коледен подарък. Макфейл оценил подаръка по достойнство и винаги връзвал наушниците си под брадичката, за да пазят ушите му от зимните ветрове. През един студен ден обаче шотландският лорд го видял без шапката.

– Къде ти е шапката? – попитал го той.

– Спрях да я нося след инцидента – отвърнал Макфейл.

– Инцидент? Не знаех, че ти се е случило нещо.

– Да, случи се. Един познат предложи да ме почерпи чаша уиски, но аз бях с наушниците и изобщо не го чух.

Проклетата лира!

Една транспортна компания била принудена да увеличи отстъпката за редовните си клиенти от четири на шест пътувания за лира. Попитали възрастен шотландец какво мисли за новата социална придобивка.

– Страшна глупост! – отсякъл той. – Сега ще трябва да ходим в града шест пъти вместо четири за проклетата лира.

Икономист

Джок попитал кондуктора на автобуса колко ще му струва да стигне до града.

– 80 пенса – казал кондукторът.

Джок си помислил, че това е прекалено скъпо и решил да тича след автобуса няколко спирки.

– А сега колко? – попитал той.

– Пак 80 пенса – отговорил кондукторът.

Джок гонел автобуса още три спирки, настигнал го задъхан и казал:

– А сега колко?

– 90 пенса – отсякъл кондукторът. – Тичаш в грешната посока.

Закъснял развод

Джейми Форсайт от Абърдийн се обадил на сина си Били в Лондон и му казал:

– Съжалявам, че ще ти проваля деня, но трябва да ти кажа, че аз и майка ти се развеждаме. Четирийсет и пет години мъки стигат!

– Татко, какви ги говориш – извикал Били.

– Не можем даже да се гледаме – рекъл Джейми. – Не се живее така. Затова обади се на сестра си в Париж и ѝ кажи. – Сетне затворил телефона.

Ужасен, Били се обадил на Сю, която веднага избухнала:

– Ще им дам аз един развод – извикала тя. – Остави ме да се погрижа за това.

Сю се обадила веднага на Джейми и се развикала:

– Няма да се развеждате! Не правете нищо, преди да дойда там! Сега ще се обадя на Били и утре двамата с него пристигаеме. А дотогава не правете нищо, чуваш ли ме? – И после затворила.

Джейми оставил слушалката на вилката и се обърнал към жена си.

– Всичко е наред, скъпа – рекъл той. – Ще бъдат тук за Коледа, и при това на свои разноски.

Три мухи

Един шотландец, един англичанин и един австралиеца пиели бира в някакъв бар. Не щеш ли в халбата на всеки от тях кацнала муха. Англичанинът извадил своята с швейцарското си ножче. Австралиеца я издухал с пяната. Шотландецът извадил мухата, хващайки я внимателно за крилето.

– Хайде, плуй, малка гадино – изръмжал той.

Романтична вечер

Една вечер Мактавиш излязъл с приятелската си на разходка. Накрая я изпратил до дома ѝ и след традиционната целувка за лека нощ тя му казала:

– Пази се, като се прибираш. Не ми се иска някой да открадне парите, които си спести тази вечер.

Самообладание

Макдоналд получил 10 000 лири обезщетение за автомобилна злополука, а за съпругата му били определени 2000 лири. Един приятел го запитал дали жена му е пострадала тежко.

– О, нищо ѝ няма на нея – отвърнал Макдоналд. – Но аз запазих присъствие на духа и я сригах през краката, преди полицията да дойде.

Шотландската следа

Разбираем е скептицизмът по отношение на слуховете, че Наполеон Бонапарт е бил внук на шотландец от Балок. Но напоследък се лансира още едно тежко доказателство за шотландския произход на Наполеон – ръката му винаги била под ревера, за да е сигурен, че никой не е задигнал портфейла му.

Пълно обслужване

Макдугъл влязъл в една закувалня за пържени картофи и риба.

– Искам картофи за десет пенса, моля. Искам ги с много сол и оцет отгоре и маринован лук за два пенса. И увийте всичко в днешен вестник.

Бонус

Джон Макдоналд, напреднал в годините човек, неочаквано бил назначен за звънар на църквата за голяма изненада и радост на съпругата му. Без да губи време, тя разгласила новината из цялата енория.

– Чухте ли каква работа получи мъжът ми – питала съседите си.

– Не – отвърнал един. – Каква?

– Назначиха го за звънар на църквата – казала гордата съпруга.

– И каква заплата ще получава там? – дошъл логичният въпрос.

– О, той е много добре платен – рекла госпожа Макдоналд. – Плащат му чудесна надница, плюс безплатен гроб.

Пропусъкът

Шотландец влиза в затвора. Съкилийниците го разпитват:

– За какво си тук?

– Обрах един бижутериен магазин. Счупих витрината с тухла и обрах всички скъпоценности.

– И те хванаха на място?

– Не, после ме хванаха. Като се върнах за тухлата.

Родителски грижи

Джон се прибира вкъщи и пита жена си:

– Тези от петия етаж да не би да са шотландци?

– Защо мислиш така?

– Защото са силно разтревожени, че детето им е глътнало един цент.

Искам отстъпка!

Шотландец разглежда брошурите на туристическа агенция. След като свършва с брошурата за Гърция, казва намръщено:

– Предполагам, че за страна като тази – цялата в руини, ще ми дадете поне 50 процента отстъпка.

Няма нищо за гледане

Шотландец тръгва с детето си на излет.

Жена му го съветва:

– И не забравяй да сваляш очилата на малкия, ако видиш, че няма нищо интересно за гледане!

С мисъл за бъдещето

– Как мислиш, дали старият Ангъс наистина е чистокръвен шотландец?

– Абсолютно!

– Защо си толкова уверен?

– Защото си е запазил всички детски играчки за времето, когато ще се вдетини!

Под принуда

В шотландско семейство се счупва единственият пепелник. Мъжът крещи на жена си:

– И какво си мислиш сега, че трябва да се откажа от пушенето ли?

Икономии

Разговор между шотландци:

– Какво ти е мнението за слънчевите бани?

– Чудесно нещо! А пък се икономисва и сапун...

Милион в банката

– Бихте ли ми дали назаем сто лири, господин Шепърд?

– Но вие имате в банката цял милион, господин Уинслоу!

– Така е, но ми е жал да го разваля...

Тактик

Шотландец боядисва къщата си с необикновена бързина. Приятелят му го пита:

– Защо толкова бързаш?

– Бързам да свърша, преди да е свършила боята!

ИРЛАНДСКИЯТ ХУМОР

ИРЛАНДСКИЯТ ХАРАКТЕР

Заупокойните думи

Мърфи, О'Браян и Кейси седели в един бар и си говорели какви думи биха искали да чуят от близките си, след като умрат.

– Бих искал да кажат за мен – подел Кейси: – „Той беше прекрасен баща и съпруг и истинска опора за семейството си.“

След това заговорил О'Браян:

– Това е много хубаво, Кейси. Но аз искам да чуя да казват за мен: „Той беше човек, който обичаше своя град и направи много неща, за да стане животът в него по-добър.“

Накрая дошъл ред на Мърфи:

– Това е много мило, О'Браян. Но аз бих искал да кажат за мен: „Вижте! Той помръдна!“

Ултиматумът на ИРА

Боец на ИРА се появил пред райските двери и Свети Петър излязъл да го посрещне. След като му хвърлил бегъл поглед, светията рекъл:

– Не мисля, че можеш да влезеш.

На което мъжът от ИРА отговорил:

– На кой му е и притрябвало. Но имаш дващсет минути да си вдигнеш чукалата оттук.

Ирландският въпрос

Целият ирландски въпрос и неговото съвършено решение намира обобщение в отговора, който един ирландски студент дал на своя професор.

– Кажи ми, Пат – казал професорът, – какво е твоето решение на световния проблем?

– Знаете ли, сър – отвърнал Пат, – мисля, че трябва да имаме световна демокрация с ирландски крал!

Контравъпрос

– Защо вие ирландците винаги отговаряте на въпроса с въпрос? – попитал президентът Франклин Д. Рузвелт.

– Така ли правим наистина? – отвърнал кметът на Ню Йорк Ал Смит, който бил от ирландски произход.

Мърфи Шпионина

По време на Втората световна война немски шпионин бил подготвян да бъде прехвърлен в Ирландия.

– Трябва да държим ирландците под око, за да знаем накъде ще се обърнат – казал му неговият *хер комендант*. – Ще те пуснем с парашут в Ирландия, където ще отидеш в близкия град и ще попиташ за Мърфи. Той е твоята свръзка. И като го намериш, ще му кажеш: „Времето може да се оправи до вторник“.

Немецът се приземил надлежно в Ирландия, смотал парашута си и потеглил към града. По пътя срещнал местен фермер, на когото казал:

– *Гут морген...* искам да кажа *Гуд морнинг*. Бихте ли ми казали къде може намери мистер Мърфи?

– Вижте, господине – отвърнал ирландецът, – зависи кой Мърфи търсите. Тук имаме отец Мърфи, доктор Мърфи, Мърфи пощаджията, Мърфи аптекаря, та даже и аз самият съм Мърфи.

– *О, майн гот!* – изпъшкарл немецът. После му хрумнала идея и казал: – „Времето може да се оправи до вторник!“

В следващия момент лицето на ирландеца било озарено от усмивка.

– Аха! – рекъл той. – Очевидно ви трябва Мърфи Шпионина.

През 1970 г. в Северна Ирландия се надигнала нова вълна на недоволство и размирици. По този повод репортер на вестник „Таймс“ попитал жител на град Белфаст дали хората се чувстват объркани. На което ирландецът отговорил: „Онзи, който не се чувства объркан, значи няма представа какво става тук.“

Да си ирландец означава...

• Пиеш, за да забравиш, но забравяш какво си пил, за да забравиш.

- Не знаеш думите на песента, но това не ти пречи да пееш.
- Поне две от Десетте Божии заповеди нямат задължителен характер.

ИРЛАНДСКИ УМНИЦИ

Инцидент в гората

Няколко ловци в окръг Кери обикаляли из гората, когато един от тях неочаквано се строполил на земята. Бил обелил очи и като че ли не дишал.

Единият от мъжете веднага се обадил по мобилния си телефон на 999 и заговорил задъхано, като чул гласа на оператора:

- Приятелят ми е мъртъв! Какво мога да направя?
- Просто се успокойте – отговорил операторът с овладян глас.
- Аз мога да ви помогна. Най-напред се уверете, че е мъртъв.
- ... Настъпило мълчание и след това проехтял изстрел.
- Малко по-късно се чул отново гласът на мъжа:
- Добре, а сега какво да правя?

Инженерният гений

В революционен Париж през 1789 г. трима шпиони оттатък Ламанша били осъдени на смърт чрез гилотина.

– Как искате да бъдете обезглавен – легнал по гръб или по очи? – обърнал се палачът към Смит.

– Легнал по гръб – отвърнал Смит. – Не се страхувам да умра.

И така Смит бил сложен по гръб под тежкото острие. Палачът дръпнал лоста и бам! Гилотината заяла! Смит бил освободен, защото един човек не може да бъде осъден на смърт два пъти. Хоскинс бил следващият. Той също избрал да бъде с лице към острието. Гилотината отново заяла и той също бил пуснат да си ходи. Мърфи бил трети.

– По гръб или по очи? – попитал палачът.

– Ако първото беше добро за Смит и Хоскинс, ще е добро и за мен.

Така Мърфи също бил сложен по гръб под гилотината.

– По дяволите! – извикал той, докато палачът се канел да дръпне лоста. – Чакай малко! Май видях защо заяжда.

Тъжна вест

Галахър отворил сутрешния вестник и смаян видял там некролога си, който съобщавал, че е умрял. Той бързо телефонира на най-добрия си приятел Фини.

– Видя ли вестника? – попитал Галахър. – Казват, че съм умрял.

– Да, видях го! – отвърнал Фини. – Откъде се обаждаш?

Очна ставка

Пади бил прибран за опит за изнасилване и полицаите му казали, че предстои очна ставка за разпознаване. Той бил нареден в редица заедно с още десет други мъже и тогава в стаята била въведена жената, която била отправила обвинението. Като я видял, Пади подскочил и се разкрещял:

– Това е тя! Това е тя! Бих я познал дори и насън да ме бутнете!

Полет от Лондон

Двама ирландци се прибирали от Лондон със самолет. Скоро след излитането се чула силна експлозия и пилотът съобщил, че един от четирите двигателя е извън строя и полетът ще продължи двайсет минути по-дълго. Скоро след това дошла новината, че и вторият двигател е изгорял, което щяло да забави полета с четирийсет минути. Половин час по-късно пилотът информирал пасажерите, че е отказал и третият двигател и затова закъснението щяло да нарасне до един час. Тогава единият от ирландците се обърнал към другия и отбелязал:

– Дано не спре и последният двигател, че ще висим тук цяла нощ.

Недвиждащият драгун

Един ирландец служел в британски полк в Индия. Климатът там обаче не му понасял и той решил да намери начин да се освободи от военна служба и да се прибере у дома. Отишъл при доктора и му казал:

– Зрението ми е много слабо. Можете ли да ми помогнете?

Докторът го измерил с поглед и след това попитал:

– Добре, но можете ли да ми докажете, че зрението ви наистина е слабо?

Ирландецът огледал стаята и накрая казал:

- Добре, докторе, виждате ли онзи пирон в стената там?
- Да – отвърнал докторът.
- Е, аз пък не го виждам – рекъл ирландецът.

Изненадваща прилика

Пади и Мик вървели към една кръчма, която била разрушена от бомба на ИРА само преди минути. Когато стигнали до нея, една глава се търкулнала от димящите руини и се спряла на тротоара пред тях. Пади се навел, взел я и я вдигнал да я разгледа.

- Виж, Мик, това не е ли Шон Мърфи?
- Не, Пади, не е възможно да е той. Много прилича на него, но Мърфи не беше толкова висок.

Неочакван обрат

Мърфи продавал къщата си и оставил всичко в ръцете на своя агент на недвижими имоти. Агентът написал хубаво рекламно съобщение, в светлината на което къщата изглеждала много добре.

След като го прочел, Мърфи се обърнал към агента си и казал:

- Вярно ли е всичко, което пише тук?
- Определено – отвърнал агентът. – Защо питате?
- Отменете продажбата – рекъл Мърфи. – Всичко това е твърде хубаво, за да се разделя с него.

Трудова злополука

Пат и Мик започнали работа в една дъскорезница. Точно преди сутрешния чай Пат извикал:

- Мик! Изгубих си проклетия пръст!
- Какви ги говориш? – казал Мик. – Как стана това?
- Просто докоснах това голямо въртящо се търкало ето така и... По дяволите! Още един отиде!

Рибата и дъждът

Шон бил отишъл да лови риба, но започнало да вали и побързал да се скрие под моста. Приятелят му Макгинти видял това и извикал:

- Шон, момчето ми, не ми казвай, че те е страх от няколко капки дъжд!

– Не ме е страх – отвърнал Шон, – но рибата идва да се крие тук на сушина.

Горе на дървото

Веднъж трима ирландци си вървели по един път, когато неочаквано били нападнати от войници на Оливър Кромуел. Тримата успели да избягат и се покатерили на едно дърво. Войниците заподозрели, че бегълците може да са на дървото и извикали отдолу:

– Кой е там горе?

– Чик-чирик, чик-чирик – изчуруликал първият ирландец, за да си помислят, че е врабец.

– Бухуу-бу, бухуу-бу – избухал вторият ирландец, правейки се на бухал.

– Му-у-у-у! – казал третият ирландец.

Ирландският съдия

По време на съдебен процес двама адвокати влезли в ожесточен спор пред ирландски съдия. Най-накрая първият адвокат изгубил търпение и извикал:

– Сър, вие сте най-големият глупак, който съм виждал през живота си!

– Тишина! Тишина! – извикал ирландският съдия. – Изглежда, забравяте че и аз съм в тази зала.

Решението на проблема

По неизвестни причини последният вагон на един влак, който пътувал по нормален маршрут, непрекъснато бил опустошаван от вандали. Тогава на един шафнер, който бил ирландец, му хрумнала идея:

– Какво ще кажете да откачим последния вагон?

Скок с парашут

Лиам отишъл от Дъблин в Белфаст, където се бил записал да скача с парашут. Късно в неделя вечерта той бил намерен на едно дърво от някакъв фермер.

– Какво се случи? – попитал фермерът.

– Парашутът ми не се отвори – отвърнал Лиам.

– Е – рекъл фермерът, – ако беше попитал местните хора, щяха да ти кажат, че нищо не отваря тук в неделя.

Ирландската логика

Подпийналият Хоган се качил на автобуса и попитал шофьора колко дълъг е пътят от Лимерик до Корк.

– Около два часа – отвърнал водачът.

– Добре – рекъл Хоган, – а колко дълъг е пътят от Корк до Лимерик?

– Пак си е два часа – сопнал се шофьорът, ядосан. – Защо мислиш, че трябва да има разлика?

– Е добре – казал Хоган. – От Коледа до Нова година е само седмица, но има дяволски много време от Нова година до Коледа!

Волното прасе

Докато вървял през полето, някакъв гражданин видял един фермер да държи прасето си във въздуха под едно ябълково дърво, докато прасето му ядяло ябълка след ябълка.

– Може би не разбирам от такива неща – подхвърлил гражданинът, – но ако раздрусате дървото, така че ябълките да паднат на земята, това ще спести много време.

– Време! – възкликнал фермерът. – Какво го е грижа прасето за времето?

Мълчаливият Пади

Пади и Шеймъс пътували с мотоциклет през провинцията през един свеж есенен ден. По едно време Пади, който седял зад Шеймъс, извикал:

– Шеймъс... Шеймъс! Вягърът много силно ме бие в гърдите!

– Пади, приятелю, защо не си облечеш якето с гърба отпред, така че да те пази от вягъра.

Пади послушал съвета на Шеймъс, облякъл якето си с гърба отпред, качил се отново на мотоциклета и двамата продължили по пътя си. След известно време Шеймъс се извърнал да каже нещо на Пади и за негов ужас видял, че приятеля му го няма. Той обърнал веднага мотоциклета и поел обратно по същия път. Малко по-нататък след един завой видял група фермери, които стояли около седналия на земята Пади.

– Слава богу! – извикал Шеймъс на фермерите. – Добре ли е той?

– Е – рекъл един от фермерите, – беше си добре, когато го намерихме тук, но откакто завъртяхме главата му да гледа напред, не е казал нито дума!

Море от „Гинес“

Изгубени в морето двама ирландци, Патрик и Майкъл, се носели по течението в спасителна лодка след драматично напускане на запален товарен кораб. Докато тършувал из наличните провизии, Патрик неочаквано се натъкнал на стара лампа. Надявайки се тайно да се появи дух, той разтъркал енергично лампата.

И за негово изумление наистина се появил дух. Но този дух не изпълнявал по три желания, а само по едно. Като чул това, Патрик не му мислил много и казал:

– Направи така, че цялото море да се превърне в бира „Гинес“!

Духът плеснал оглушително с ръце и в следващия момент цялото море се превърнало в най-хубавото пиво, каквото някога било опитвано от смъртни. Едновременно с това духът изчезнал. Единствено лекото плискане на вълните от „Гинес“ нарушавали тишината на безбрежната шир, докато двамата мъже разсъждавали над случилото се.

Най-накрая Майкъл погледнал Патрик с укор и промърморил:

– Хубава работа, Патрик! Сега ще трябва да пикаем в лодката!

– Пади – казала барманката на един от клиентите си, който току-що бил влязъл в бара, – какви са тези две издутини отпред на панталоните ти?

– А – отвърнал Пади, – това са гранати. Следващия път, когато педалът О’Флаерти тръгне да ми опипва топките, ще му откъсна проклетите пръсти!

УЕЛСКИЯТ ХУМОР

УЕЛСКИЯТ ХАРАКТЕР

Определение за уелсец

1. Шотландец, лишен от своето великодушие.
2. Човек, който може да купи нещо от евреин и да го продаде на шотландец на сметка.

Сгазих кокошката ви

Турист с мотоциклет се обръща към местен уелсец:

– Съжалявам, но сгазих кокошката ви. Ако ви дам пет лири, това ще оправи ли нещата?

– Направете ги десет – отвръща уелският фермер. – Имам един млад петел, който беше ужасно привързан към тази кокошка и се боя, че новината ще го убие.

Бедният син

Първи кардиганец: Миналата седмица май те видях на представлението на пътуващия цирк. Защо не беше взел сина си?

Втори кардиганец: Защото нямаше пари.

Кардигански възглавници

Миньор от Кардиганшайър към сина си:

– Дай*, какво е направила майка ти с новите чували за възглавница?

– Уши възглавници от тях.

– Съсипала е хубавите чували! Не можа ли да използва стари?

Тънкият бифтек

Клиент в кардигански ресторант: Не мислите ли, че този бифтек е твърде тънък?

Келнерка: Не ставайте глупав. Ако беше по-дебел нямаше да можете да виждате картинката на чинията си.

* Популярно име в Уелс, умалително от Дейвид. – Б. пр.

Колко ли пари е оставил?

Двама кардиганци си говорели в автобуса за това кой от съседите им е умрял наскоро и колко пари е оставил.

Първи кардиганец: Разбрах, че Уил Еванс е умрял, завещавайки на близките си 5000 паунда, а нямаше още шейсет.

Втори кардиганец: Странно е как хората умират толкова млади в наши дни в сравнение с Библията.

Първи кардиганец: Да, и аз вчера си мислех, че ако Матусал е бил добър спестовник, сигурно е оставил една доста прилична сума след себе си.

Касова бележка в Кардиганшайър

Прясно яйце – 50 пенса.

Амортизация на кокошката – 25 пенса.

Чували ли сте историята за стопанина от Кардиганшайър, който прикрепил огледало към купата на кучето си, за да си мисли, че получава два кокала вместо един.

Перо в хотелска сметка в Кардиганшайър: „Износване и амортизация на огледалото: 10 пенса.

Турист в морски курорт в Кардиган: Искам да си купя четка за зъби, моля?

Магазинер: Съжалявам, но летните сувенири още не са дошли.

Кардиганска поговорка: „Има едно предимство в това да си беден. Много е евтино.“

„Днес – написала Меган в дневника си – се събудих ужасно потисната, но следобеда ходих на погребението на леля Маги и това значително ме ободри.“

ГЕНИЯТ НА УЕЛС

Бързата операция

Стар фермер от Кардиганшайър трябвало да влезе в болница за операция. Веднага щом пристигнал в болницата, го изкъпали хубаво и на излизане от ваната старецът казал на един от санитарите.

– Е, радвам се, че свърши. Толкова години се страхувах от тази операция.

Нощният гост

Нощен портиер в уелски хотел видял изненадан един от гостите да слиза по стълбите по пижама в четири сутринта.

Потупвайки го по рамото, портиерът попитал:

– Какво си мислите, че правите тук по това време?

Мъжът се сепнал и погледнал портиера объркано.

– Съжалявам, аз съм сомнамбул – отвърнал той.

– Не ме е грижа към коя църква принадлежите – рекъл портиерът. – Това не ви дава право да се мотаете из хотела по пижама, когато ви щукне.

Каквото се получи

Турист спрял да си побъбри с кандигански фермер, който вдигал някаква постройка.

– Какво строите? – попитал той.

– Ако се получи – отвърнал стопанинът, – ще бъде селска къща. А ако не, обор.

Добре дошъл

– Да – казала една горда уелска майка, – нашият Еван е в Лондон и учи фармация.

– Защо му е трябвало да ходи толкова далече? – отвърнала съседката мисис Джоунс, която имала голямо стопанство. – Можеше да дойде да се изучи в нашата ферма и щеше да бъде добре дошъл.

Ръст в производството

Любопитна жена към уелски фермер:

– Наистина ли ви е изгодно да гледате крава?

Дженкинс отговаря:

– О, да, моята крава ми дава около осем литра мляко.

Жената пита отново:

– А колко от него продавате?

– Около дванайсет литра.

Добрата новина

Уелският миньор Лиам Дженкинс пострадал при срутване под земята. Той бил спасен и откаран в болница. Когато дошъл на себе си, докторът му казал:

– Мистър Дженкинс, имам една добра новина и една лоша новина за теб.

– Кажете ми направо, докторе.

– Съжالياвам, но ти никога повече няма да работиш в мината.

– А каква е лошата новина, докторе?

Един-два проблема

Фермерът Том отишъл с жена си на почивка във Франция, оставяйки Дай, общият работник, да отговаря за фермата. Понеже знаели, че Дай обича да си попейва, те го накарали да обещае, че няма да близне нито капка, докато ги няма.

Седмица по-късно се обадили във фермата от Париж:

– Е, Дай, как е положението при теб?

– Изникнаха един-два проблема, Том.

– Какви проблеми?

– Нали го знаеш Шеп, овчарското куче?

– Разбира се, че го знам.

– Е, то умря.

– Умря! Но какво се случи?

– Яде конско месо, което беше развалено.

– Какво конско месо?

– О, конят също умря.

– Как стана това?!

– Изгоря в пожара.

- Какъв пожар?
- О, хамбарът изгоря.
- Как така изгоря?
- Прихвана искра от чифлика.
- Какво?!
- О, чифликът изгоря.
- Но как?
- Удари го мълния.
- Имаш ли някакви добри новини за мен, Дай?
- Да.
- И какви са те?
- Не съм близнал нищо от седмица?

Тинтърнското абатство

Мари и Брин от Понтиприд пътували из историческа местност близо до Кардиф. Те видели руините на една величествена постройка в долината и се спрели да си купят картичка.

– Това място се казва Тинтърнското абатство – отбелязал Брин.

– О, скъпи – възкликнала Мари, – искаш ли да дойдем отново тук, когато му сложат покрив и го постегнат малко?

На покрива

Дилан Ричардс от Хей-он-Уей отива в чужбина за пръв път в живота си. Докато лежи на слънчев плаж в Испания, му домъчнява за родния му град и за котката му Блеки. Вечерта той се обажда по телефона на брат си Мейриг.

– Как е прекрасната ми котка Блеки?

– Блеки умря – казва Мейриг.

– Как може да си толкова безчувствен, Мейриг! Можеше да ми кажеш, че Блеки е била на покрива. Следващия път, когато ти се обадя, можеш да ми кажеш, че е имало трагичен инцидент и Блеки е паднала.

– Добре – отвръща Мейриг.

– А как е скъпата ни майка? – пита Дилан.

– Мама е на покрива – отговаря Мейриг.